



COMUNE DI VILLA VERDE

PROVINCIA DI ORISTANO

via Indipendenza n° 3 - C.A.P. 09090 - ☎ 0783 939000 - Telefac-s 0783 090356 - C.F. e P.IVA 000 73870958
<http://www.comune.villaverde.or.it> - e-mail. comune.villaverde@legalmail.it

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE n° 72

OGGETTO: LEGGE 15.12.1999 N. 482 - RIMODULAZIONE PROGETTO E RELATIVO PREVENTIVO FINANZIARIO PER LA REALIZZAZIONE DEL PROGETTO "LIMBA SARDA: LIMBA DE S'IDENTIDADE, LIMBA DE SU MUNDU. LINGUA SARDA: LINGUA DELL'IDENTITA' LINGUA DEL MONDO"- ISTITUZIONE SPORTELLO SOVRA-COMUNALE -

L'anno duemiladodici, addì 21 del mese di dicembre, alle ore 13.55, nella sede Comunale, in seguito a convocazione disposta dal Sindaco si è riunita la Giunta Comunale nelle persone dei Signori:

SCEMA ROBERTO	- Sindaco	Presente	
MARCHI SANDRO	- Assessore		Assente
TRONCIA MANUELA	- Assessore	Presente	
LEDDA GIOVANNI	- Assessore	Presente	
TRONCIA MARIANO	- Assessore		Assente

Partecipa alla seduta il Segretario Comunale Dr.ssa Daniela Trudu.

Il Presidente Roberto Scema, in qualità di Sindaco, dichiara aperta la seduta per aver constatato il numero legale degli intervenuti, passa alla trattazione dell'argomento di cui all'oggetto.

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che, quest'Amministrazione, con deliberazione della Giunta Comunale n. 29 del 23.04.2010, ha approvato il Progetto di gestione di uno sportello linguistico di coordinamento sovra-comunale, in associazione con i comuni di Albagiara, Ales, Baradili, Baressa, Curcuris, Pau, Sini e Villa Verde e contestualmente il Programma e il Piano Finanziario per la realizzazione dello stesso;

Che, il Comune di Baressa, capo fila del progetto, ha inoltrato alla R.A.S., Assessorato della Pubblica Istruzione, richiesta di finanziamento per una spesa complessiva pari a €. 25.544,00 ai sensi della Legge 482/1999;

Che l'Assessorato Regionale sopra citato, con nota prot. 2076/XVIII.5.3 del 10.2.2012, ha comunicato, al Comune di Baressa, la concessione, da parte della Presidenza del Consiglio dei Ministri - dipartimento Affari Regionali, del contributo complessivo di €. 23.698,00, concesso per il 2010 ai sensi della Legge n. 482/1999, così articolato:

- > Sportello linguistico € 20.398,00;
- > Formazione linguistica € 3.300,00;

Preso atto che le risorse assegnate non coprono le spese previste nel progetto originario e che pertanto le attività e i costi del progetto devono essere rideterminati in rapporto del contributo regionale concesso pari a €. 23.698,00 ed è pertanto necessario procedere alla rimodulazione del quadro economico sulla base delle indicazioni contenute nella scheda di valutazione della Presidenza del Consiglio dei Ministri e alle necessità dei Comuni aderenti;

Vista la proposta di rimodulazione del progetto "LIMBA SARDA: LIMBA DE S'IDENTIDADE, LIMBA DE SU MUNDU. LINGUA SARDA: LINGUA DELL'IDENTITA' LINGUA DEL MONDO - Istituzione Sportello Linguistico" e del relativo piano finanziario - annualità 2010, predisposta dal Comune di Baressa, capo fila del progetto, e la conseguente proposta di deliberazione, di pari oggetto, presentata dalla responsabile dell'area amministrativa di questo ente.

Ritenuta la suddetta proposta conforme alla volontà di quest'Amministrazione Comunale;

Dato atto che sono stati acquisiti i pareri ex art. 49 del T.U.EE.LL. che si riportano in calce.

UNANIME DELIBERA

La premessa è parte integrante del presente atto;

Di approvare la proposta di rimodulazione del progetto "LIMBA SARDA: LIMBA DE S'IDENTIDADE, LIMBA DE SU MUNDU. LINGUA SARDA: LINGUA DELL'IDENTITÀ, LINGUA DEL MODO" - ISTITUZIONE SPORTELLLO SOVRA-COMUNALE – ANNUALITA' 2010 e il relativo quadro economico, predisposta dal Comune di Baressa, capo fila del progetto, così come segue:

Quadro economico:

ENTRATE		
1	Finanziamento richiesto ai sensi della L. 482/1999, artt. 9 e 15 annualità 2010:	
	Sportello linguistico	€ 20.398,00
	Formazione linguistica	€ 3.300,00
	Finanziamento Comune di Baressa (capo fila)	€ 2,00
	TOTALE	€ 23.700,00

USCITE		
1	a) Sportello linguistico:	
	Sportellista (n. 1.020 ore per n. 1 operatore con contratto CO.CO.CO.)	€ 20.400,00
	b) Formazione linguistica:	
	Corso di formazione con docenti in lingua sarda ed esame finale (n. 33 ore x € 50,00 x n. 2 corsi)	€ 3.300,00
	TOTALE	€ 23.700,00

Di approvare, nell'ambito dell'intervento "Sportello linguistico" di cui al progetto sopra citato, i seguenti criteri per l'attuazione dello stesso:

1. Le norme per il reclutamento dell'operatore dello sportello linguistico competono al Comune capofila;
2. L'operatore dovrà garantire l'apertura dello sportello linguistico nei Comuni di Albagiara, Ales, Baradilli, Baressa, Curcuris, Pau, Sini e Villa Verde per complessive n. 1.020 ore, tutti i giorni feriali della settimana, escluso il sabato, così come segue:
 - Comune di Ales n. 125 ore complessive
 - Comune di Albagiara n. 125 ore complessive
 - Comune di Baradilli n. 125 ore complessive
 - Comune di Baressa n. 145 ore complessive
 - Comune di Curcuris n. 125 ore complessive
 - Comune di Pau n. 125 ore complessive
 - Comune di Sini n. 125 ore complessive
 - Comune di Villa Verde n. 125 ore complessive
 con un'articolazione oraria presunta di n. 102:00 ore mensili e n. 23:45 ore settimanali (n. 4:45 ore giornaliere). Per esigenze organizzative e di coordinamento dello sportello sovracomunale, nel Comune di Baressa - capo fila del progetto, saranno garantite venti ore in più di apertura dello sportello, rispetto agli altri Comuni aggregati;
3. Il collaboratore dovrà presentare il proprio progetto tenendo conto degli obiettivi e condizioni di cui sopra, il quale dovrà essere visto dal Responsabile del Servizio del Comune capofila previa consultazione con gli altri Comuni aderenti al progetto.
4. La prestazione si svolgerà dalla data di stipula del contratto a 10 mesi (dieci) mesi successivi, salvo proroghe in caso di malattie.
5. Il compenso totale previsto è di € 20.400,00 al lordo di ogni ritenuta e/o altro onere previsto dalla legge, il quale sarà corrisposto in misura di € 20,00 per ora effettiva di apertura dello sportello linguistico;
6. L'operatore dovrà svolgere le seguenti attività:
 - Traduzione in lingua sarda, di atti ufficiali (regolamenti, ordinanze, deliberazioni, decreti, determinazioni dei Responsabili dei Servizi, legislazione e normativa di vario genere), traduzione di segnaletica, cartellonistica, di scritte di ogni tipo e di tutta la comunicazione rivolta al pubblico;
 - Predisposizione, stampa e diffusione di modulistica rivolta al pubblico;
 - Diffusione dell'uso del sardo attraverso l'interazione con il pubblico che quotidianamente si rivolge agli uffici comunali e ai servizi culturali (biblioteca, scuole, U.R.P., ecc...);

- Iniziative di animazione, informazione e conoscenza della Legge 482/99 e altre leggi di tutela in materia di valorizzazione della lingua locale;
 - Svolgimento di tutte le attività amministrative che comportino un'applicazione specifica della lingua e del linguaggio amministrativo.
7. I titoli di studio di cui dovrà essere in possesso l'operatore dello sportello linguistico saranno stabiliti dal Comune capofila sulla base delle disposizioni vigenti.
 8. L'Ufficio di sportello linguistico sarà allestito con le seguenti attrezzature informatiche:
 - Notebook completo di borsa per il trasporto (già acquisite con il contributo relativo all'annualità 2007);
 - Dizionari e grammatiche in lingua sarda (da acquisire con il contributo relativo all'annualità 2008).

Di approvare, nell'ambito dell'intervento "FORMAZIONE LINGUISTICA" di cui al progetto sopra citato, i seguenti criteri per l'attuazione dello stesso:

1. Per facilitare la gestione delle lezioni saranno realizzati due corsi di formazione linguistica rivolti ai dipendenti delle Amministrazioni aggregate al progetto;
2. Ognuno dei due corsi sarà strutturato in tre moduli, così come segue:
 - Lingua Sarda e Linguaggio Giuridico-Amministrativo (ore 10 di lezione)
 - Linguistica (ore 10 di lezione)
 - Traduzione (ore 10 di lezione)
3. Per la realizzazione dei corsi si procederà come di seguito descritto:

1° turno:
Corso della durata complessiva di 30 ore (tre moduli di 10 ore di lezione ciascuno) - Massimo 20 allievi partecipanti.

 - Costo docenza per l'intero corso €. 1.500,00 (€. 50,00 x 30 ore).
 - Costo per l'esame di fine corso €. 150,00 (€. 50,00 x 3 ore).
 - Costo complessivo del corso primo turno €. 1.650,00.

2° turno:
Corso della durata complessiva di 30 ore (tre moduli di 10 ore di lezione ciascuno) - Massimo 20 allievi partecipanti.

 - Costo docenza per l'intero corso €. 1.500,00 (€. 50,00 x 30 ore).
 - Costo per l'esame di fine corso €. 150,00 (€. 50,00 x 3 ore).
 - Costo complessivo del corso secondo turno €. 1.650,00.
4. Al fine di favorire la partecipazione di tutti i dipendenti dei Comuni aggregati, in deroga a quanto previsto nel progetto originario, i due corsi di formazione linguistica si terranno in forma itinerante così come segue:

1° CORSO
Alternativamente presso i Comuni di Albagiara, Baressa, Baradili e Sini e sarà rivolto ai dipendenti dei comuni citati.

2° CORSO
Alternativamente presso i Comuni di Ales, Pau, Villa Verde e Curcuris e sarà rivolto ai dipendenti dei comuni citati.
5. Dovrà essere istituito un registro delle presenze dei partecipanti per ogni corso.
6. La sede del corso per il Comune di Villa Verde viene stabilita nell'Aula consiliare;
7. Ciascun partecipante al corso provvederà, per suo conto, ad acquisire il materiale didattico il quale sarà consigliato o messo a disposizione dal docente (testi o dispense/slides da lui redatte ed elaborate).
8. Per la realizzazione del corso dovrà essere usata la lingua sarda come lingua veicolare.
9. Al termine del corso i partecipanti dovranno sostenere un **esame finale scritto** su ciascun modulo formativo.
10. Ad ogni partecipante che avrà superato l'esame sarà rilasciato un **Attestato di frequenza** col giudizio sull'impegno ed il grado di acquisizione linguistica raggiunto.
11. Potranno partecipare al corso eventuali uditori, i quali non potranno però accedere all'esame finale e potranno avere solamente un attestato di partecipazione.
12. I titoli di studio e i requisiti di cui dovranno essere in possesso i docenti del corso di formazione linguistica saranno stabiliti dal Comune capofila sulla base delle disposizioni vigenti.
13. Di attestare che lo sportello linguistico del Comune di Villa Verde è conforme al Codice dell'Amministrazione Digitale (Decreto Legislativo 7 marzo 2005, n. 82 e successive modifiche);
14. Di dare atto che:
 - a) Il progetto di cui alla presente deliberazione sarà realizzato nel corso dell'anno finanziario 2013;
 - b) Alla spesa conseguente il presente atto, **pari a complessivi €. 23.700,00**, si farà fronte per €. 23.398,00 con analogo finanziamento Legge 15.12.1999 N. 482 (annualità 2010) e per €. 2,00 con fondi bilancio Comune di Baressa;
 - c) Le entrate e le spese conseguenti il presente atto troveranno corrispondente copertura finanziaria nel bilancio di previsione relativo all'anno 2012 del Comune di Baressa;

Di trasmettere copia della presente deliberazione al Comune di Baressa capo fila del progetto per gli adempimenti di competenza;

Di dichiarare con separata ed unanime votazione la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 134 del D.Lgs n. 267/2000, per la pronta attuazione del progetto.

Del che si è redatto il presente verbale che, per ora, viene letto ed approvato dai soli sottoscritti:

IL PRESIDENTE
Prof. Roberto Scema



IL SEGRETARIO COMUNALE
Dott.ssa Daniela Trudu

Protocollo n° 5302 Addi 25/12/12

Della su estesa deliberazione viene iniziata oggi la pubblicazione all'Albo Pretorio per rimanervi quindici giorni consecutivi.

IL SEGRETARIO COMUNALE
Dott.ssa Daniela Trudu



Il sottoscritto Segretario attesta che la presente deliberazione è stata pubblicata dal _____ al _____ ed è divenuta esecutiva :

- essendo stata dichiarata immediatamente eseguibile;
- dopo trascorsi 10 giorni dalla data di pubblicazione senza richiesta di controllo;
- a seguito di inoltro all'organo di controllo con provvedimento n° _____ del _____;

Addi _____

IL SEGRETARIO COMUNALE
Dott.ssa Daniela Trudu

Per copia conforme all'originale per uso amministrativo

Addi 25/12/12

IL FUNZIONARIO DELEGATO



Elisabetta R

Ratificata dal Consiglio Comunale in seduta del _____ con atto n° _____

DATO ATTO CHE SULLA PROPOSTA DI DELIBERAZIONE:

- il responsabile dell'area socio/assist. sulla regolarità tecnica: Sara Zha;
- il responsabile del servizio finanziario sulla regolarità contabile: _____;
- il responsabile del servizio finanziario sulla copertura finanziaria: _____;

ai sensi dell'art. 49 comma 1 del D.Lgvo n° 267/00 (Testo Unico delle Leggi sull'ordinamento degli Enti Locali) hanno espresso parere FAVOREVOLE:

